

# EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

---

*Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa*

**2006/2002(INI)**

22.6.2006

## **STANOVISKO**

Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

o vytvorení európskeho rámca kvalifikácií  
(2006/2002(INI))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Stefano Zappalà

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa žiada Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, aby ako gestorský výbor prijal do svojho návrhu uznesenia tieto návrhy:

- A. vzhľadom na skutočnosť, že jednotné študijné prostredie a jednotný pracovný trh na európskej úrovni sú základnými činiteľmi na dosiahnutie cieľov určených v lisabonskej stratégii,
- B. keďže je potrebné vytvoriť európsky systém na uznávanie kvalifikácií a odbornosti, ktorý bude zároveň rešpektovať bohatstvo a špecifickosť jednotlivých krajín,
- C. vzhľadom na skutočnosť, že všeobecný referenčný rámec (založený na odbornosti a na úrovniach a výsledkoch dosiahnutých v štúdiu) – Európsky kvalifikačný rámec (European Qualification Framework, EQF) – by mohol napomôcť prijatie nástrojov na identifikáciu požiadaviek v oblasti odbornosti,
- D. vzhľadom na skutočnosť, že Európsky kvalifikačný rámec je styčným bodom medzi brugsko-kodaňským procesom a bolonským procesom a na skutočnosť, že navrhované ukazovatele na tomto základe popisujú zložitú vzdelávanie počas celého života (tzv. celoživotného vzdelávania) pri súčasnom zahrnutí *Dublinských deskriptorov*,
- E. keďže sa pod pojmom „odbornosť“ rozumie súhrn všetkých uznaných titulov, kvalifikácií, certifikátov a odbornej praxe v rámci Európskej únie. (vypustenie)
  1. je názoru, že Európsky kvalifikačný rámec je užitočný nástroj na zlepšenie a upevnenie dôvery medzi rôznymi systémami a plne podporuje jeho ciele: dosiahnuť na európskej úrovni transparentnosť kvalifikácií, mobilitu odborníkov a celoživotné vzdelávanie;
  2. súhlasí so zavedením systému zloženého zo spoločných úrovní, nástrojov a zásad, ktorý by bol pružný, ale zároveň organicky spätý so zásadami celoživotného vzdelávania, pričom vyzýva Komisiu, aby presnejšie vymedzila vzťah medzi kvalifikačnými úrovňami, smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií, a o ustanoveniach pre validáciu neformálneho a informálneho vzdelávania, ktoré už existujú alebo sú vo fáze realizácie na národnej a regionálnej úrovni;
  3. zdôrazňuje, že Európsky kvalifikačný rámec má niekoľko závažných nedostatkov, ktoré je potrebné napraviť:
    - príjemcovia nie sú jasne definovaní
    - štruktúra a jazyk rámca sú priveľmi zložené, a teda sú nefunkčné na použitie zo strany všetkých európskych občanov
    - pojem *vzdelanie* je nejednoznačný a na terminologickej úrovni môže byť ľahko zamieňaný s iným dôležitým pojmom *kvalifikácia*. V tabuľkách, ktoré poskytujú prehľad úrovní, sú nesystematicky pospájané vzdelávacie modely s modelmi týkajúcimi sa zamestnania

- vyjadrenie ukazovateľov (a teda výsledkov vzdelávania ) v typológiách zložiek (poznatky, schopnosti a odbornosť) môže viesť k „oddelenému“ nadobúdaniu vedomostí, hoci vzdelávanie by sa malo zameriavať skôr na vzájomné prepojenie samotných poznatkov („vedieť postupovať v určitom kontexte“)
4. domnieva sa, že odhodlanie a obsah navrhovaných stupňov nie sú dostatočne presné na dosiahnutie cieľov európskeho kvalifikačného rámca.
  5. zdôrazňuje, že je v zmysle optimálneho fungovania Európskeho kvalifikačného rámca (EQF) potrebné stanoviť v každom členskom štáte vnútroštátne systémy kvalifikácie a certifikácie, ktoré by spolu navzájom súviseli, boli by zrozumiteľné a ktoré by sa zakladali na zásadách celoživotného vzdelávania.
  6. žiada Komisiu, aby začala proces harmonizácie koncepčných prístupov a podmienok
  7. vyzýva Komisiu, aby začala proces harmonizácie metodiky a zblížovania vzdelávacích systémov s cieľom zlepšiť voľný pohyb osôb;
  8. žiada preto Komisiu, aby vyjasnila vzťahy medzi rámcom kvalifikácií stanoveným bolonským procesom a EQF a zároveň spresnila, či ukazovatele navrhnuté v EQF sú jediným východiskovým bodom spoločného európskeho priestoru celoživotného vzdelávania;
  9. považuje za nutné okamžite určiť spoločné zásady v oblasti kreditov a uznávania nadobudnutých schopností v kontexte neformálneho a informálneho vzdelávania, a to v závislosti od rozvoja politik celoživotného vzdelávania;
  10. Odmieta stanovovať kritériá pre stupne vzdelania, jeho dĺžku a miesto, kde bolo nadobudnuté;
  11. zastáva názor, že na rozšírenie praktického využitia a dostupnosti získaných poznatkov by Komisia mala vytvoriť úzke prepojenie medzi systémom EQF a mechanizmami systému Europass;
  12. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili funkcie a štruktúru Národného strediska Europass (NEC) a uľahčili NEC plnenie základných úloh a pri dosahovaní stanovených cieľov EÚ. pričom sa má osobitne prihliadať na šírenie nástrojov priamo riadených strediskom NEC (európske curriculum vitae a Europass mobilita) a k postupnému prijímaniu systému Europass.
  13. vyzýva Komisiu, aby prehodnotila svoj návrh na základe pripomienok Európskeho parlamentu.

## POSTUP

<b>Názov</b>	Vytvorenie európskeho rámca kvalifikácií		
<b>Číslo postupu</b>	2006/2002(INI)		
<b>Gestorský výbor</b>	EMPL		
<b>Stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	IMCO 19.1.2006		
<b>Rozšírená spolupráca – dátum oznámenia na schôdzi</b>			
<b>Navrhovateľ</b> dátum menovania	Stefano Zappalà 21.2.2006		
<b>Predchádzajúci navrhovateľ</b>			
<b>Prerokované vo výbore</b>	19.4.2006	29.5.2006	20.5.2006
<b>Dátum schválenia</b>	20.6.2006		
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: -: 0:	21 0 0	
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Charlotte Cederschiöld, Janelly Fourtou, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Henrik Dam Kristensen, Kurt Lechner, Lasse Lehtinen, Arlene McCarthy, Toine Manders, Zita Pleštinská, Giovanni Rivera, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Heide Rühle, Andreas Schwab, József Szájer, Bernadette Vergnaud, Jaroslav Zvěřina		
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	André Brie, Benoît Hamon, Joseph Muscat, Stefano Zappalà		
<b>Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>			
<b>Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)</b>	...		